

ARCHITETTURE PISANE  
rivista quadrimestrale di architettura  
n. 18, 2009

**architetturepisane@edizioniets.com**  
**www.edizioniets.com/architetturepisane**

c/o Edizioni ETS  
Piazza Carrara, 16-19  
56126 Pisa  
tel. 050 29544  
fax 050 20158

Costo del fascicolo: € 12,00  
Abbonamento annuale: € 30,00  
versamento sul Conto Corrente Postale  
n. 14721567 intestato a Edizioni ETS,  
Piazza Carrara, 16-19 I-56126 Pisa.

L'Editore garantisce la massima riservatezza dei dati forniti dagli  
abbonati e la possibilità di chiederne gratuitamente la modifica  
o la cancellazione. (L. 675/96)

registrazione tribunale Pisa  
n° 13/2003  
del 24/07/2003

Tutti i diritti di proprietà letteraria ed artistica riservati

© Copyright 2009  
EDIZIONI ETS  
Piazza Carrara, 16-19, I-56126 Pisa  
info@edizioniets.com  
www.edizioniets.com

Distribuzione  
PDE, Via Tevere 54, I-5001 Sesto Fiorentino [Firenze]

ISBN 978-884672555-4

Finito di stampare nel mese di dicembre 2009, in Pisa

*Ideazione e direzione*

Roberto Pasqualetti

*Consulenza scientifica*

Guglielmo Maria Malchiodi, *Soprintendente ai Beni  
Artistici Storici e Monumentali delle Province di Pisa e Livorno*,  
Salvatore Settis, *Direttore della Scuola Normale  
Superiore di Pisa*;  
Giuliano Colombini, *Presidente dell'Ordine degli  
Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori  
della Provincia di Pisa*;  
Ambrogio Piu, *Presidente dell'Ordine degli  
Ingegneri della Provincia di Pisa*.

*Coordinamento redazionale*

Lorella Bonanni

*Redazione*

Simona Bazzani, Federico Bracaloni, Claudia Cerri, Massimo Gasperini,  
Oreste Giorgetti, Alessandro Melis, Barbara Gori, Veronica Lorenzetti,  
Marco Petrini, Chiara Prosperini, Sandro Ghezzi,  
Yukako Yoshida, Matteo Casini, Silvia Andreussi, Gerardo Masiello.

*Progetto Grafico*

Sandro Ghezzi

*Grafica e impaginazione*

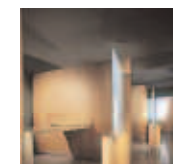
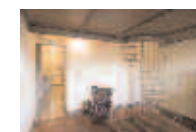
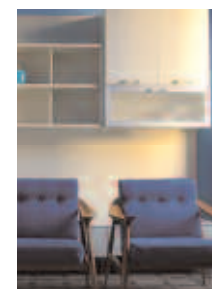
Sandro Ghezzi, Massimo Gasperini, Marco Petrini

*In copertina*

Boutique Françoise Saint Charles

# INDICE

- 005 **EDITORIALE**  
Interni pisani contemporanei  
Roberto Pasqualetti
- 007 **Intervista a Beniamino Cristofani**  
a cura di Roberto Pasqualetti e Silvia Andreussi
- 008 **Guidi Abbigliamento**  
Kinzica  
Millibar  
Hotel Elba  
Nefeli  
Ristorante numero 11  
Cecilia Oliva
- 018 **La sede della Cassa di Risparmio di Pisa di Pierluigi Spadolini**  
a cura di Massimo Gasperini
- 022 **L'immagine dell'ufficio pubblico**  
Roberto Pasqualetti  
Portineria  
Albo pretorio e spazio mostre  
Ufficio informazioni  
Stato civile  
Anagrafe  
Informagiovani
- 026 **Intervista a Massimo Scolaro**  
a cura di Roberto Pasqualetti  
Amaltea  
Cagliostro  
De Coltelli  
Ginostra  
Cocktail bar "sweet & sour"  
Hair stylist "RAIS"  
Massimo Scolaro
- 034 **Interno pisano in villino primi '900**  
Chiara Giraldi e Andrea Iacomoni
- 036 **Cinque progetti dentro**  
Mario Buonamici
- 040 **Monocale sul lungarno**  
Eliseo Frediani
- 042 **Banca San Paolo**  
Rino Pagni e Alessandro Tolaini
- 044 **Poliambulatorio a Cascina**  
Michela Pecenco
- 047 **Bar del teatro**  
Stefano Mugnoz e Marco Mariotti
- 048 **Automania**  
Banca a Montecalvoli  
Banca di credito cooperativo di Pontedera  
Recupero del Cinema Vittoria  
Andrea Mannocci
- 056 **Idee e materiali**  
Roberto Pasqualetti  
Toscodati  
Macelleria  
Cartoleria
- 058 **Incontro con Giancarlo Muscatello**
- 060 **La Maison delle preziose trasparenze**  
Antica barberia  
Giuseppe Sessa



- 064 Scuola di danza sull'aeroporto di Alessandro Baldassari  
a cura di Ilario Luperini
- 066 House\_VS  
Sandro Ghezzi
- 069 Bianco e nero  
Barbara Paganelli
- 070 Interni dell'Hotel San Ranieri  
Simone Micheli
- 074 SMS Cafè  
Salvatore Re



## RUBRICHE

- 076 **REPORTAGE**  
Interno giapponese - Casa Y  
a cura di Yukako Yoshida
- 078 **EVENTI**  
I murales delle Logge di Banchi  
a cura di Silvia Andreussi
- 080 **OSSERVATORIO**  
Sull'architettura contemporanea nei centri storici  
Il giardino della meditazione e dell'impegno  
Heliopolis21 a.a.
- 083 **SCATTO**  
Architettura bioclimatica  
Giorgio Bocchiola  
Segnali di pericolo  
Roberto Pasqualetti

